



**APPENDICE C
RELAZIONE SUOLO E FALDE
STATO DI AVANZAMENTO A SETTEMBRE 2008**



Relazione su Suoli e Falde
Stato d'avanzamento a Settembre 2008



PREMESSA

In riferimento all'art. 9 D.M. 471/99 lo Stabilimento Polimeri Europa ha inviato comunicazione di autodenuncia ed ha presentato in data 27/04/2001 il Piano di Caratterizzazione suoli e falda secondo quanto previsto dal D.M. stesso (Piano di Investigazione Iniziale).

Il Piano è stato approvato dal Comune di Ravenna in dicembre 2001 con prot. P.G. 64845.

Il piano è stato eseguito, ed i risultati sono stati presentati alle PP.AA, le quali in marzo 2004 (vedi prot. del Comune di Ravenna No. 140 del 16/03/2004), hanno inviato parere positivo a proseguire secondo quanto ipotizzato nella "Relazione descrittiva delle attività di investigazione iniziale" redatto da Aquater in luglio 2003.

A valle del sopraccitato parere, è stato affidato alla Società TRS Servizi Ambiente l'incarico di proseguire con gli approfondimenti su suoli e falde.

Suoli

Sono stati approfonditi come da specifica approvata (agosto 2004 - luglio 2005), tutti i punti risultati contaminati dalla precedente indagine (luglio 2002 - maggio 2003), sono stati inoltre eseguiti a cascata una serie di ulteriori approfondimenti sia in orizzontale (ulteriori sondaggi) sia in verticale (analisi di campioni di metri di carota tra due risultati contaminati), per definire arealmente le zone da sottoporre a futura bonifica.

In gennaio 2007 è stato presentato alle PP.AA, per la relativa approvazione, il Progetto Preliminare di bonifica dei suoli dello Stabilimento di Ravenna, redatto dalla Società TRS. Tale progetto è stato discusso nella relativa Conferenza dei Servizi tenutasi il giorno 15/02/2007 presso il comune di Ravenna. Il Progetto Preliminare di bonifica dei terreni Polimeri Europa dello stabilimento di Ravenna è stato approvato con prescrizioni in marzo 2007 dal Comune di Ravenna (vedi scheda A.6 aggiornata).

E' ancora in corso l'esecuzione di alcuni approfondimenti oggetto delle prescrizioni dell'atto di cui sopra.

Di seguito lo stato di avanzamento degli interventi iniziati/conclusi su alcune aree:

Isola 28 : La bonifica con misure di sicurezza del secondo stralcio isola 28 è iniziata in settembre 2007, la rimozione dei terreni contaminati è stata completata, mentre la realizzazione del diaframma plastico attorno al bacino di contenimento dei serbatoi di stoccaggio è stata interrotta a causa di un cedimento del terreno limitrofo alla porzione di area interessata dall'opera. Sono state eseguite indagini volte a comprendere la natura del fenomeno, le quali hanno sostanzialmente confermato i dati utilizzati a suo tempo per la redazione del Progetto Definitivo di Bonifica. Per poter proseguire con la realizzazione del diaframma sarà quindi necessario applicare un approccio sperimentale che consenta, pur nel rispetto delle modalità realizzative a suo tempo approvate, di completare l'opera a step senza problemi di cedimento delle strutture già presenti nella zona (platee, bacino di contenimento, pompe ecc.). Al proposito si allega la comunicazione inviata agli Enti con esplicitazione di quanto detto sopra (vedi allegato 1).

Isola 15 : La bonifica dei terreni zona nord-ovest isola 15 è stata completata, in luglio 2005 presentata agli Enti la relazione di fine lavori "As built", contenente i dati analitici eseguiti,



Stabilimento di Ravenna

alcuni anche in contraddittorio con ARPA (vedi allegato 2) sui campioni di pareti e di fondo scavo che attestano la rispondenza ai requisiti della vigente normativa per l'utilizzo a scopo industriale dei suoli.

In agosto 2005 è stata ottenuta, da parte della Provincia di Ravenna (Provvedimento n° 454 del 26/08/2008), la certificazione di completamento degli interventi di bonifica.

Isola 26 : La messa in sicurezza dei terreni dell'isola 26 (area progetto NEOCIS 80 Kt/anno) è stata completata in settembre 2007; in gennaio 2008 è stata presentata agli Enti la relazione di fine lavori "As built", contenente i dati analitici eseguiti, alcuni anche in contraddittorio con ARPA (vedi allegato 3), sui campioni di pareti e di fondo scavo che attestano la rispondenza ai requisiti della vigente normativa per l'utilizzo a scopo industriale dei suoli.

Isola 5: La bonifica dei terreni dell'isola 5 è stata completata in dicembre 2001, presentata agli Enti la relazione di fine lavori "As built", contenente i dati analitici eseguiti, alcuni anche in contraddittorio con ARPA (vedi allegato 4), sui campioni di pareti e di fondo scavo che attestano la rispondenza ai requisiti della vigente normativa per l'utilizzo a scopo industriale dei suoli.

In gennaio 2002 è stata ottenuta, da parte della Provincia di Ravenna (Provvedimento n° 2 del 07/01/2002), la certificazione di completamento degli interventi di bonifica.

Isola 25: La bonifica dei terreni dell'isola 25 è stata completata in settembre 2001 presentata agli Enti la relazione di fine lavori "As built", contenente i dati analitici eseguiti, alcuni anche in contraddittorio con ARPA (vedi allegato 5) sui campioni di pareti e di fondo scavo che attestano la rispondenza ai requisiti della vigente normativa per l'utilizzo a scopo industriale dei suoli.

In dicembre 2001 è stata ottenuta, da parte della Provincia di Ravenna (Provvedimento n° 542 del 24/12/2001), la certificazione di completamento degli interventi di bonifica.

Isola 19: Il Progetto Definitivo di bonifica dei terreni dell'isola 19 è stato approvato dal Comune di Ravenna il 30/11/2007 con Atto P.G. 111086 (vedi scheda A.6 aggiornata); i lavori di bonifica sono iniziati in data 05 maggio 2008 (vedi allegato 6) e se ne prevede il completamento presumibilmente entro dicembre 2008.

Isola 12: Il Progetto Definitivo di bonifica dei terreni dell'isola 12 è stato approvato dal Comune di Ravenna il 03/12/2007 con Atto P.G. 115184 (vedi scheda A.6 aggiornata). E' in corso l'appalto per l'assegnazione dei lavori di bonifica.

Isola 21: Il Progetto Definitivo di bonifica dei terreni dell'isola 21 bacino sud è stato approvato dal Comune di Ravenna il 03/12/2007 con Atto P.G. 115184 assieme ai terreni dell'isola 12 (vedi scheda A.6 aggiornata).



La Società Polimeri Europa il 30/07/2008 ha ceduto alla Società Carburanti del Candiano la porzione dell'isola 21 di sua proprietà; la Società Carburanti del Candiano in qualità di proprietario subentrerà a Polimeri Europa per dare seguito alla Bonifica del terreno del "Bacino sud isola 21" così come specificato nel Progetto Definitivo approvato dal Comune di Ravenna in data 13/12/2007 (vedi prot. P.G. 115184/07). Al proposito si allega copia della comunicazione (DIRS/121/SR del 08/07/2008) con la quale Polimeri Europa ha informato gli Enti della cessione e copia dell'atto con cui il Comune di Ravenna ha proceduto alla parziale voltura alla società C.d.C. dell'atto di cui sopra (vedi allegato 7).

Isola 22: Il Progetto Definitivo di bonifica dei terreni dell'isola 22 è stato approvato dal Comune di Ravenna il 17/07/2007 con Atto P.G. 69418 (vedi scheda A.6 aggiornata).

La Società Polimeri Europa il 30/07/2008 ha ceduto alla Società Carburanti del Candiano la porzione dell'isola 22 di sua proprietà; la Società Carburanti del Candiano in qualità di proprietario subentrerà a Polimeri Europa per dare seguito alla Bonifica dei terreni così come specificato nel Progetto Definitivo approvato dal Comune di Ravenna in data 17/07/2007 (vedi prot. P.G. 69418). Al proposito si allega copia della comunicazione (DIRS/120/SR del 08/07/2008) con la quale Polimeri Europa ha informato gli Enti della cessione e copia dell'atto con cui il Comune di Ravenna ha proceduto alla voltura alla società C.d.C. dell'atto di cui sopra (vedi allegato 8).

Falda

E' stata eseguita una campagna analitica completa in agosto-settembre 2004; a valle dei risultati ottenuti, sono stati eseguiti approfondimenti sia in termini di cross test con più laboratori, sia in termini di realizzazione di coppie di piezometri per meglio definire il confine sud-ovest dello stabilimento.

Tali attività hanno portato Polimeri Europa a predisporre e consegnare agli Enti competenti un progetto di messa in sicurezza della falda di sito (luglio 2005). Nel frattempo il Comune di Ravenna ha sollecitato, e poi formalmente richiesto (vedi prot. n°461 del 29/08/2005) a tutte le Società coinsediate nello stabilimento di Ravenna, che fosse predisposto il "Piano della Caratterizzazione della falda di sito".

Tale documento completato da TRS in data 28/11/2005, è stato trasmesso in data 29/11/2005 alle PP.AA., per approvazione.

Il "Piano della Caratterizzazione della falda superficiale di sito" è stato discusso nella relativa Conferenza dei Servizi tenutasi il giorno 12/01/2006 presso il comune di Ravenna e quindi dallo Stesso approvato il giorno 23/01/2006 con Atto P.G. 0005577.

In data 15/12/2005, in riferimento al Piano della Caratterizzazione suoli e falda Polimeri Europa originario (presentato il 27/04/2001) e al parere sugli esiti espresso dal Comune di Ravenna il 16 marzo 2004 (Prot. No. 140), sono stati inviati alle PP.AA. i risultati delle indagini integrative eseguiti sulle acque di falda delle aree Polimeri Europa. I dati contenuti nello studio erano comunque già parte integrante del "Piano di Caratterizzazione ai sensi del D.M. 471/99 - falda superficiale di sito" redatto dalla Società TRS e consegnato alle PP.AA. in data 29/11/2005. A valle del completamento delle attività di campo previste dal suddetto Piano di Caratterizzazione falda di sito, in giugno 2006 è stato consegnato alle PP.AA. il "Report 1" che raccoglieva i dati della prima campagna di analisi delle acque di falda. In seguito sono state eseguite due campagne parziali (una in luglio 2006 e l'altra in gennaio 2007).

L'analisi dei risultati della campagna parziale di luglio, associata a quanto già comunicato attraverso il "Report 1", è servita per la predisposizione del Progetto Preliminare di bonifica



Stabilimento di Ravenna

della falda superficiale di sito che le Società Coinsediate nello stabilimento multisocietario di Ravenna, il 25/05/2007 hanno inviato alle PP.AA per la relativa approvazione; tale Progetto è stato discusso nella relativa Conferenza dei Servizi tenutasi il giorno 21/06/2007 presso il comune di Ravenna. Il Progetto Preliminare di bonifica con misura di sicurezza della falda superficiale di sito è stato approvato con prescrizioni in agosto 2007 dal Comune di Ravenna (vedi scheda A.6 aggiornata).

E' ancora in corso l'esecuzione di alcuni approfondimenti oggetto delle prescrizioni dell'atto di cui sopra e in particolar modo delle prove pilota di campo approvate all'interno del progetto stesso.

L'analisi dei risultati delle successive campagne analitiche eseguite, degli approfondimenti di indagine e delle prove di laboratorio/pilota porteranno alla predisposizione del Progetto Definitivo di Bonifica della falda superficiale di sito, il cui completamento e relativa presentazione per approvazione alle PP.AA, è previsto entro dicembre 2008.

Polimeri Europa

Stabilimento di Ravenna

Via Baiona, 107 - 48100 Ravenna - Italia
Tel. centralino: +39 0544513111
stabilimento.ravenna@polimerieuropa.com

Direzione e Uffici Amministrativi

Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)
Tel. centralino: +39 02520.1
www.polimerieuropa.com - info@polimerieuropa.com

Società per Azioni
Sede Legale: San Donato Milanese (MI) - Piazza Boldrini, 1 - Italia
Capitale Sociale € 1.553.400.000,00 i.v.
Codice Fiscale e Registro Imprese di Milano 03823300821
Part. IVA IT 01768800748
R.E.A. Milano n. 1351279

Società soggetta all'attività di direzione
e coordinamento dell'Eni S.p.A.
Società con unico socio

Ravenna, 16/09/2008
DIRS/160/SR/ca



Spett.le
AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE
DI RAVENNA
c.a. Assessore A. Mengozzi
Piazza Caduti per la Libertà, 2/4
48100 RAVENNA RA

Spett.le
COMUNE DI RAVENNA
c.a. Assessore G. Dradi
Piazza del Popolo, 1
48100 RAVENNA RA

Spett.le
ARPA
(Ag. Reg. Prev. Ambiente)
c.a. Dr.ssa L. Rubbi
Via Alberoni, 17
48100 RAVENNA RA

Oggetto: Interventi di bonifica 2° stralcio isola 28 – stato d'avanzamento lavori.

Con riferimento alla ns. prot. DIRS/166/SR/sb del 24/08/2007 con la quale Vi comunicavamo l'inizio dei lavori di bonifica relativi al 2° stralcio zona sud isola 28, la presente per comunicarVi che i lavori di rimozione del terreno contaminato, secondo quanto previsto dal "Progetto Preliminare e Definitivo di Bonifica 2° stralcio isola 28 (034.BON.05.RL.00)" sono terminati.

La realizzazione del diaframma plastico da realizzarsi intorno ai serbatoi contenenti MTBE e metanolo è stata temporaneamente sospesa, in quanto, durante l'esecuzione dei lavori lungo la porzione NW del bacino di contenimento si sono osservati dei fenomeni fessurativi in corrispondenza delle strutture del bacino stesso.

In allegato alla presente si invia nota tecnica PROT. AMB. 1226.08.CS.pg che contiene i dettagli relativi alle attività eseguite, alle attività previste e alle tempistiche di lavoro.

L'intervento è in fase di rifinanziamento e considerando il fatto che le modalità tecniche definite per la prosecuzione dei lavori richiederanno circa 15 mesi per la loro esecuzione dalla ripartenza del cantiere, si provvederà a comunicare il riavviamento delle attività di cantiere con apposita comunicazione indicando peraltro in prima approssimazione un completamento delle attività per giugno 2010.

Cordiali saluti.

All.: c.s.

Polimeri Europa S.p.A.
Stabilimento di Ravenna

Il Direttore
(Ing. Massimo Gialli)



POLIMERI EUROPA S.p.A.
STABILIMENTO DI RAVENNA

ATTIVITA' DI BONIFICA 2° STRALCIO

ISOLA 28 – ZONA SUD

AGGIORNAMENTO ATTIVITA' IN CORSO

NOTA TECNICA

PROT.AMB.1226.08.CS.pg

Moncalieri, 15.09.2008

SOMMARIO

1	PREMESSA.....	3
2	ATTIVITA' ESEGUITE.....	5
3	ATTIVITÀ PREVISTE.....	7
4	TEMPISTICHE DI LAVORO.....	10

1 PREMESSA

La presente nota tecnica è finalizzata all'aggiornamento dello stato di avanzamento delle attività ad oggi realizzate secondo quanto indicato nel *Progetto Preliminare e definitivo di Bonifica 2° stralcio (034.BON.05.RL.00)* del 27.01.06, redatto da TRS Servizi Ambiente s.r.l. con la collaborazione dello Studio Geotecnico Italiano e approvato dal Comune di Ravenna in data 30.03.2006 (P.G. 27379/06).

I lavori sono stati assegnati alla ditta TREVI S.p.A. e sono iniziati in data 08.09.2007 come da comunicazione prot. DIRS/166/SR/sb di P.E. del 24.08.2007, secondo quanto indicato nel progetto esecutivo delle attività e nel cronoprogramma finale presentato alla Committente.

Le attività previste a progetto consistevano principalmente in:

- bonifica con misure di sicurezza mediante rimozione dei terreni contaminati presenti nell'area ad ovest del bacino di contenimento serbatoi;
- bonifica mediante rimozione dei rifiuti interrati nella porzione a nord dell'area in prossimità della VII traversa;
- messa in sicurezza permanente dei rifiuti localizzati al di sotto del bacino di contenimento dei serbatoi di MtBE e metanolo, mediante la realizzazione di un diaframma plastico completato da capping superficiale.

Di queste, come riportato nei documenti già trasmessi agli Enti (025.AMB.07.RL.02, 025.AMB.07.RL.03, 025.AMB.07.RL.04), le attività di rimozione rifiuti interrati e terreni contaminati sono state completate con la verifica di conformità delle pareti e dei fondo scavo e quindi con il ripristino delle aree in oggetto. Una descrizione completa delle attività svolte, integrata da tutte le informazioni relative al lavoro sarà trasmessa nella relazione di as built al termine del cantiere.

La realizzazione del sistema di messa in sicurezza permanente previsto, avviata in data 20.12.2007 è stata temporaneamente sospesa in data 30.01.2008 in quanto durante l'esecuzione del diaframma lungo la porzione NW del bacino si sono osservati dei fenomeni fessurativi in corrispondenza delle strutture del bacino stesso; la sospensione delle attività è stata predisposta al fine di mettere in sicurezza gli impianti in esercizio adiacenti allo scavo e per permettere la raccolta di tutte le informazioni utili a comprendere le cause del fenomeno osservato, del tutto imprevedibile sulla base delle valutazioni compiute in sede progettuale.

Nei mesi successivi sono stati eseguiti accertamenti approfonditi di indagine finalizzate alla comprensione del fenomeno in atto ed alla definizione delle nuove modalità operative da seguire al fine di garantire la

realizzazione dell'intervento secondo quanto previsto a progetto, salvaguardando l'integrità delle strutture adiacenti.

Di seguito viene riportata una sintesi relativa agli approfondimenti di indagine eseguiti ed all'analisi dei risultati ottenuti, sia in rapporto ai dati già a disposizione in sede progettuale sia nell'ottica d'interpretare il fenomeno osservato. Infine una descrizione delle attività ritenute necessarie per la prosecuzione della realizzazione del diaframma plastico di messa in sicurezza permanente nell'Isola 28.

2 ATTIVITA' ESEGUITE

Il programma di indagini integrative, articolato come di seguito specificato in tre fasi, è stato finalizzato ad una corretta interpretazione dell'evento ritenuto riconducibile a problematiche geotecniche (stratigrafia, proprietà dei materiali) non previste e non prevedibili in sede progettuale.

Le tre fasi previste hanno riguardato:

1. esecuzione di prove in sito (prove penetrometriche statiche con piezocono, convenzionalmente denominate CPTU) che, confrontate con le prove a disposizione in sede progettuale, avevano lo scopo di evidenziare eventuali differenze stratigrafiche localizzate nella zona in cui si sono manifestati gli eventi fessurativi richiamati in premessa;
2. esecuzione di sondaggi, sia nel terreno sia nel tratto di diaframma già realizzato, finalizzati nel primo caso a verificare la stratigrafia desunta tramite le prove CPTU e permettere il prelievo di campioni indisturbati da sottoporre a prove di laboratorio e nel secondo caso, ad ottenere riscontri sulla continuità e sulle caratteristiche del diaframma realizzato;
3. esecuzione di prove di laboratorio su campioni indisturbati con lo scopo di determinare i valori dei parametri geotecnici dei terreni nella zona in cui si sono manifestate le fessurazioni, da confrontare con i valori dei parametri impiegati in progetto, ricavati dalle prove in sito tramite correlazioni di letteratura.

I risultati delle prove in sito, dei sondaggi e delle prove di laboratorio hanno sostanzialmente confermato gli assunti progettuali, sia per quanto concerne la stratigrafia, sia per quanto riguarda i parametri geotecnici dei terreni.

In considerazione dei risultati ottenuti dalle attività di indagine e dalle osservazioni effettuate durante la realizzazione del diaframma (campi prova, attività preliminari, attività di scavo del primo pannello stesso), il fenomeno osservato è ritenuto da attribuirsi a deformazioni del terreno all'interno della formazione costituita dalle sabbie fini; e non al collasso della trincea. L'ipotesi è che la presenza di strutture rigide in calcestruzzo armato o debolmente armato, in superficie ai lati dello scavo, abbia mascherato la progressione dei cedimenti fino a quando l'apertura delle fessure, l'interruzione delle lavorazioni e i conseguenti monitoraggi messi tempestivamente in atto, non ne hanno reso evidente l'entità. La presenza dei fanghi utilizzati durante lo scavo e la movimentazione dei mezzi nell'immediata prossimità hanno, probabilmente, favorito questo effetto di mascheramento.

Si osserva inoltre che gli elementi raccolti in merito ai parametri geotecnici dei terreni e ai parametri operativi durante lo scavo non hanno consentito di individuare una causa univoca e riproducibile mediante modellazioni numeriche di quanto accaduto.

3 ATTIVITÀ PREVISTE

Il presupposto su cui si è basata la ricerca delle soluzioni che consentissero la ripresa degli interventi di bonifica e messa in sicurezza permanente è stato quello di mantenere sostanzialmente invariato il progetto dell'opera di confinamento idraulico (diaframma plastico con interposto telo in HDPE). Infatti, come si vedrà, le opere in variante non mutano né le caratteristiche tecniche dell'opera di confinamento idraulico né le sue caratteristiche prestazionali.

In considerazione del fatto che gli eventi verificatisi successivamente allo scavo del diaframma hanno evidenziato come il terreno risponda, (sulla base dei valori dei parametri geotecnici riscontrati in sito e in laboratorio), in modo difficilmente prevedibile alle sollecitazioni indotte durante le lavorazioni. Pertanto si ritiene necessario affiancare alla prosecuzione degli interventi il continuo monitoraggio dei cedimenti e degli spostamenti del terreno durante le varie fasi di realizzazione.

Sussistono alcuni fattori che rendono molto complesso, oltre che incerto alla luce degli eventi accaduti, individuare e dimensionare un unico intervento strutturale o geotecnico atto a proteggere le strutture presenti lungo tutto il tracciato del diaframma in progetto; tali fattori sono riconducibili a:

- limitazioni che i modelli numerici incontrano nel simulare con precisione le condizioni operative che si verificano durante lo scavo di un diaframma;
- condizioni di carico e storia dello stato tensionale del terreno, che variano lungo il tracciato della cinturazione;
- presenza di strutture in esercizio, che costituiscono ostacoli all'operatività delle macchine o ne condizionano l'impiego.

A questo riguardo, è opportuno sottolineare che le Norme Tecniche per le Costruzioni (DM 14/01/08), riprendendo quanto già affermato nell'Eurocodice 7 (EN 1997-1), prevedono esplicitamente l'impiego del 'metodo osservazionale' nei casi in cui a causa della particolare complessità della situazione geotecnica e dell'importanza e impegno dell'opera, dopo estese ed approfondite indagini permangano documentate ragioni di incertezza risolvibili solo in fase costruttiva.

Il metodo osservazionale consiste in:

- stabilire i limiti di accettabilità dei valori di alcune grandezze rappresentative del comportamento del complesso manufatto-terreno (ad es., nel caso qui in oggetto, dei cedimenti del terreno o degli spostamenti orizzontali);

- dimostrare che la soluzione prescelta è accettabile in rapporto a tali limiti;
- prevedere soluzioni alternative, congruenti con il progetto, che devono essere quantificate economicamente;
- istituire un sistema di monitoraggio in corso d'opera tale da consentire tempestivamente l'adozione di una delle soluzioni alternative previste qualora i limiti di cui al primo punto siano raggiunti.

I limiti di accettabilità dei cedimenti ed eventualmente degli spostamenti orizzontali saranno definiti in accordo con la Committente prima dell'inizio dei lavori, poiché, a causa della presenza di strutture diverse e non convenzionali lungo il tracciato, tali limiti potranno non rispecchiare i criteri normalmente assunti come riferimento nella progettazione geotecnica.

Le soluzioni individuate si dividono in tre gruppi:

- interventi relativi alle modalità operative con cui sarà realizzato il diaframma plastico;
- interventi relativi al monitoraggio continuo in corso d'opera, per impedire che le condizioni del cantiere o la presenza di strutture in c.a. possano mascherare l'evoluzione di fenomeni deformativi rilevanti;
- interventi volti a migliorare le proprietà geotecniche del terreno ai lati del diaframma, in zone in cui sono presenti in vicinanza strutture sensibili.

Sono in corso di valutazione due ipotesi di lavoro definite sulla base di tutti gli elementi ad oggi raccolti, di cui la prima presuppone che la sola modifica alle modalità costruttive del diaframma sia sufficiente a contenere le deformazioni del terreno entro limiti accettabili, mentre la seconda implica la necessità di consolidare il terreno in corrispondenza di tutte le principali strutture.

La metodica di realizzazione del diaframma in progetto sarà resa operativa dopo l'esecuzione di due campi prova tecnologici, durante i quali sarà monitorata la risposta dei terreni alla nuova tecnica di scavo prevista.

Per valutare l'efficacia dell'intervento di consolidamento, ad oggi previsto in corrispondenza delle strutture principali, uno dei due campi, sarà eseguito a valle del consolidamento stesso.

Data la difficoltà di reperire spazi idonei fuori opera e per minimizzare l'incidenza economica degli interventi, i due campi prova saranno realizzati direttamente in opera, in modo che il diaframma realizzato costituirà parte integrante dell'opera finita.

La connessione con il diaframma già completato – che i dati raccolti nel corso delle indagini di approfondimento confermano l'esecuzione ad arte fino all'ultimo pannello in cui è stato possibile inserire il telo – non potrà che essere fatta per sovrapposizione longitudinale, e quindi in affiancamento al tratto realizzato.

4 TEMPISTICHE DI LAVORO

In allegato si riporta il nuovo cronoprogramma degli interventi da realizzare per il completamento del diaframma previsto. Esso recepisce il cronoprogramma predisposto all'avvio dei lavori, considerando che le attività di bonifica (scavo e rinterro della piccola porzione del lato Nord e di tutto il fronte, come previsto da progetto, sul lato Ovest del bacino di contenimento dei serbatoi) sono già state portate a termine e che la realizzazione del capping non subirà modifiche. Le variazioni significative introdotte sono dovute ai campi prova, alla progettazione esecutiva a valle delle risultanze e alla nuova tempistica di esecuzione del diaframma.

Attualmente non è ancora stata definita una precisa data di riavvio dei lavori in quanto le attività sono in corso di rifinanziamento e di rettifica contratto per recepire le nuove integrazioni. Si prevede che il completamento dell'intervento, comprensivo della realizzazione dei campi prova e della nuova progettazione esecutiva, avrà una durata pari a ca. 15 mesi. Sarà trasmessa agli Enti di controllo comunicazione con indicazione delle tempistiche di lavoro effettive e nuova data di avvio per ripresa attività.

TRIS Servizi Ambiente s.r.l.

Responsabile Cantieri

Dott. Geol. Federica Monti



Responsabile Progettazione R&S

Dott. Ing. Paola Guria



Direzione Area Bonifiche

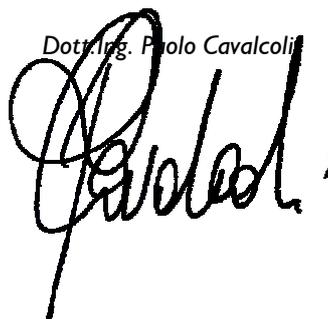
Dott. Ing. Claudio Sandron



TREVI S.p.A.

Direzione Commessa

Dott. Ing. Paolo Cavalcoli



Campione : 04404000106

Lab :ARPARA

Cod. LIMS 200035906



Sportello Accettazione: RAVENNA

Campione a Pagamento

N.ro Reg. 005507/04/RA del: 12/10/2004

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: TERRENO 15/50

Cod. Campione: 680299999

Prelevatore: S.T.ARPA Ravenna

Verbale N°: 368 del 12/10/2004

Data Prelievo: 12/10/2004

Data Consegna: 12/10/2004

Punto Prelievo: POLIMERI EUROPA S.P.A.VIA BAIONA,107/11 -
 RAVENNAISOLA 15 SCAVO 50 P.E.

Luogo del Prelievo: RAVENNA

Cliente: POLIMERI EUROPA S.P.A.

Indirizzo cliente: VIA BAIONA, 107 - RAVENNA

Quesito: CONTROLLO

Modalità Campionamento: NON TRASMESSO

Temp. Trasporto: TEMPERATURA AMBIENTE

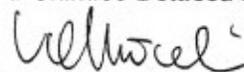
Descrizione Campione: Campione contenuto in barattolo di vetro e accompagnati da lettera di richiesta.

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di Misura	Metodo
Idrocarburi < C12 (come undecano) s.s.	<0.01	mg/kg	
Sostanza secca a 105°C	94.88	%	

Il Responsabile delle Analisi

Il Chimico Dott.ssa Laura Billi

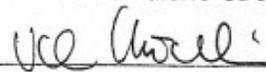


Data inizio Analisi: 25/10/2004

Data fine Analisi: 16/11/2004

Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi



Data Emissione: 16/05/2005

L'incertezza di misura è riportata nel rapporto di prova quando sono presenti valori o specifiche di riferimento relative a normative vigenti o quando espressamente richiesta dal cliente. Si dichiara che i risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova. Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione. Il dipartimento tecnico responsabile del campionamento tranne nei casi in cui è stato effettuato dallo stesso. I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo espressa indicazione legata ad ogni singolo parametro.

Campione : 04404000107

Lab :ARPARA

Cod. LIMS 200035907



Sportello Accettazione: RAVENNA

Campione a Pagamento

N.ro Reg. 005508/04/RA del: 12/10/2004

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: TERRENO 15/52

Cod. Campione: 680299999

Prelevatore: S.T.ARP.A Ravenna

Verbale N°: 369 del 12/10/2004

Data Prelievo: 12/10/2004

Data Consegna: 12/10/2004

Punto Prelievo: POLIMERI EUROPA S.P.A.VIA BAIONA,107/11-
RAVENNAISOLA 15 SCAVO 52 F

Luogo del Prelievo: RAVENNA

Cliente: POLIMERI EUROPA S.P.A.

Indirizzo cliente: VIA BAIONA, 107 - RAVENNA

Quesito: CONTROLLO

Modalità Campionamento: NON TRASMESSO

Temp. Trasporto: TEMPERATURA AMBIENTE

Descrizione Campione: Campione contenuto in barattolo di vetro e accompagnati da lettera di richiesta.

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di Misura	Metodo
Zinco (Zn) s.s.	77.00	mg/kg	

Il Responsabile delle Analisi

Il Chimico Dott.ssa Laura Billi

Data inizio Analisi: 25/10/2004

Data fine Analisi: 16/11/2004

Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi

Data Emissione: 30/05/2005

L'incertezza di misura è riportata nel rapporto di prova quando sono presenti valori o specifiche di riferimento relative a normative vigenti o quando espressamente richiesta dal cliente. Si dichiara che i risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova. Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione. Il dipartimento tecnico non è responsabile del campionamento tranne nei casi in cui è stato effettuato dallo stesso. I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fatto di recupero salvo espressa indicazione legata ad ogni singolo parametro.

Campione : 04404000110

Lab :ARPARA

Cod. LIMS 200035910



Sportello Accettazione: RAVENNA

Campione non a Pagamento

N.ro Reg. 005511/04/RA del: 12/10/2004

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: TERRENO 15/62

Cod. Campione: 680299999

Prelevatore: S.T.ARPA Ravenna

Verbale N°: 372 del 12/10/2004

Data Prelievo: 12/10/2004

Data Consegna: 12/10/2004

Punto Prelievo: POLIMERI EUROPA S.R.L.VIA BAIONA,107/11-
RAVENNAISOLA 15 SCAVO 62 F

Luogo del Prelievo: RAVENNA

Cliente: POLIMERI EUROPA S.R.L.

Indirizzo cliente: VIA BAIONA, 107 - RAVENNA

Quesito: CONTROLLO

Modalità Campionamento: NON TRASMESSO

Temp. Trasporto: TEMPERATURA AMBIENTE

Descrizione Campione: Campione contenuto in barattolo di vetro e accompagnati da lettera di richiesta.

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di Misura	Metodo
* Rame (Cu) s.s.	3.20	mg/kg	

Il Responsabile delle Analisi

Il Chimico Dott.ssa Laura Billi

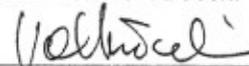


Data inizio Analisi: 25/10/2004

Data fine Analisi: 16/11/2004

Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi



Data Emissione: 30/05/2005

L'incertezza di misura è riportata nel rapporto di prova quando sono presenti valori o specifiche di riferimento relative a normative vigenti o quando espressamente richiesta dal cliente. Si dichiara che i risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova. Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione. Il dipartimento tecnico non è responsabile del campionamento tranne nei casi in cui è stato effettuato dallo stesso. I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo espressa indicazione legata ad ogni singolo parametro.

ARPA
 Agenzia Regionale per la Prevenzione e L'Ambiente dell'Emilia Romagna
Sezione provinciale di Modena
Viale Fontanelli 21 - 41100 MODENA
 P.Iva e Cod. Fisc. 0429860370

_____]]
 _____]]
 _____]]
 Prot. N. 193
 Data 13/1/05

N° Reg./Anno : 28596/2005 Data emissione : 10/01/05

RAPPORTO DI PROVA
 (Stampa definitiva)

Campione di	: TERRENI IND. INQ.	N. di Verbale	: 370
Prelevato da	: ARPA di Ravenna		
In data	: 12/10/2004	Committente	: A.R.P.A. Sez. Prov. di Ravenna
Presso	: Polimeri Europa- Isola 15	Data inizio prova	: 29/10/2004
Indirizzo:	: Via Baiona	Data fine prova	: 23/11/2004
Comune di	: RAVENNA		
Distributore	:		
Cod. Punto	: 1645418	Prestazione	: A pagamento

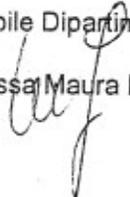
Nota: : Terreno n° 15/55

Esami	Risultato	UDM	Metodo
Umidità 105°C	7,0	%	ISO 11465
Residuo secco 105°C	93,0	%	ISO 11465
Idrocarburi pesanti (C>12)	34,0	mg/Kg s.s.	M/C/SR/036/MO

Responsabile Area Analitica

Dr. Giuseppe Del Carlo


Responsabile Dipartimento Tecnico

Dr.ssa Maura Ferrari


Si dichiara che i risultati si riferiscono esclusivamente al campione di cui ai riferimenti sopracitati. Il presente Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente senza esplicita autorizzazione della Direzione del Laboratorio. I dati dei limiti di rilevabilità e dell'incertezza di misura associati ai parametri, sono disponibili a richiesta, presso le Aree Analitiche..

ARPA
 Agenzia Regionale per la Prevenzione e L'Ambiente dell'Emilia Romagna
 Sezione provinciale di Modena
 Viale Fontanelli 21 - 41100 MODENA
 P.Iva e Cod. Fisc. 0429860370

Pròt. N. 193

Data 13/1/05

N° Reg./Anno : 28597/2005

Data emissione : 10/01/05

RAPPORTO DI PROVA
 (Stampa definitiva)

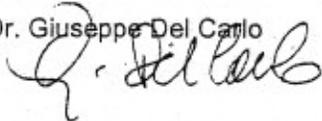
Campione di	: TERRENI IND. INQ.	N. di Verbale	: 371
Prelevato da	: ARPA di Ravenna		
In data	: 12/10/2004	Committente	: A.R.P.A. Sez. Prov. di Ravenna
Presso	: Polimeri Europa- Isola 15	Data inizio prova	: 29/10/2004
Indirizzo:	: Via Baiona	Data fine prova	: 23/11/2004
Comune di	: RAVENNA		
Distributore	:		
Cod. Punto	: 1645418	Prestazione	: A pagamento

Nota: : Terreno n° 15/58

Esami	Risultato	UDM	Metodo
Umidità 105°C	17,2	%	ISO 11465
Residuo secco 105°C	82,8	%	ISO 11465
Idrocarburi pesanti (C>12)	5,9	mg/Kg s.s.	M/C/SR/036/MO

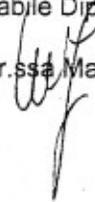
Responsabile Area Analitica

Dr. Giuseppe Del Carlo



Responsabile Dipartimento Tecnico

Dr.ssa Maura Ferrari



Si dichiara che i risultati si riferiscono esclusivamente al campione di cui ai riferimenti sopracitati. Il presente Rapporto di Prova non può essere riprodotto parzialmente senza esplicita autorizzazione della Direzione del Laboratorio. I dati dei limiti di rilevabilità e dell'incertezza di misura associati ai parametri, sono disponibili a richiesta, presso le Aree Analitiche.

Campione : 04407000307

Lab :ARPARA

Cod. LIMS 200059665



Sportello Accettazione: RAVENNA

N.ro Reg. 004824/07/RA del: 19/07/2007

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: TERRENO

Cod. Campione: 680102999

Prelevatore: Distretto Urbano Ravenna

Verbale N°: 206 del 18/07/2007

Data Prelievo: 18/07/2007

Data Consegna: 19/07/2007

Punto Prelievo: POLIMERI EUROPA S.P.A. VIA BAIONA, 107/11 -
ISOLA 26 P2

Luogo del Prelievo: RAVENNA

Cliente: ARPA RA S.TERR.DI RAVENNA

Indirizzo cliente: VIA ALBERONI, 17 - RAVENNA

Quesito: CONTROLLO

Modalità Campionamento: D.LGS.152/06

Temperatura di Trasporto: 4 °C

Campione a pagamento: S

Descrizione Campione: Campione identificato e accompagnato da verbale di prelevamento

RISULTATO DELLA PROVA

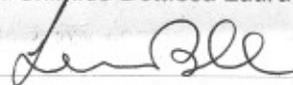
Parametro	Valore	Unità di Misura	Metodo
Aspetto	sabbioso	.	.
Colore	marrone	.	.
Odore	inodore	.	.
Residuo a 105°C	93.75	%	.
Mercurio (Hg) s.s.	0.24	mg/kg	.

Il Responsabile delle Analisi

Il Chimico Dott.ssa Laura Billi

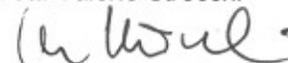
Data inizio Analisi: 25/07/2007

Data fine Analisi: 01/08/2007



Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi



Data Emissione: 23/08/2007

L'incertezza di misura e l'eventuale fattore di recupero, sono riportati nel rapporto di prova quando hanno influenza sulla valutazione della conformità a limiti di riferimento o quando espressamente richiesti dal cliente. Si dichiara che i risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova. Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione. Il dipartimento tecnico non è responsabile del campionamento tranne nei casi in cui è stato effettuato dallo stesso. I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo esplicita indicazione legata ad ogni singolo parametro.

Campione : 04407000308 Lab :ARPARA Cod. LIMS 200059666





Sportello Accettazione: RAVENNA N.ro Reg. 004825/07/RA del: 19/07/2007

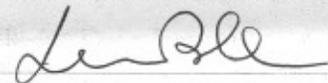
RAPPORTO DI PROVA

Campione di: TERRENO
Cod. Campione: 680102999
Prelevatore: Distretto Urbano Ravenna
Verbale N°: 207 del 18/07/2007
Data Prelievo: 18/07/2007
Data Consegna: 19/07/2007
Punto Prelievo: POLIMERI EUROPA S.P.A. VIA BAIONA,107/11 - ISOLA 26 P4
Luogo del Prelievo: RAVENNA
Cliente: ARPA RA S.TERR.DI RAVENNA
Indirizzo cliente: VIA ALBERONI, 17 - RAVENNA
Quesito: CONTROLLO
Modalità Campionamento: D.LGS.152/06
Temperatura di Trasporto: 4 °C
Campione a pagamento: S
Descrizione Campione: Campione identificato e accompagnato da verbale di prelevamento

RISULTATO DELLA PROVA

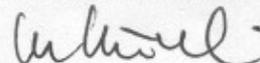
Parametro	Valore	Unità di Misura	Metodo
Aspetto	sabbioso	.	
Colore	marrone	.	
Odore	inodore	.	
Residuo a 105°C	88.90	%	
Mercurio (Hg) s.s.	0.24	mg/kg	

Il Responsabile delle Analisi
 Il Chimico Dott.ssa Laura Billi



Data inizio Analisi: 25/07/2007
Data fine Analisi: 01/08/2007

Il Responsabile del Dipartimento Tecnico
 Dott. Valerio Strocchi



Data Emissione: 23/08/2007

L'incertezza di misura e l'eventuale fattore di recupero, sono riportati nel rapporto di prova quando hanno influenza sulla valutazione della conformità a limiti di riferimento o quando espressamente richiesti dal cliente. Si dichiara che i risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova. Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione. Il dipartimento tecnico non è responsabile del campionamento tranne nei casi in cui è stato effettuato dallo stesso. I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo espressa indicazione legata ad ogni singolo parametro.

Campione : 04407000307

Lab : ARPARE

Cod. LIMS : 200052363



Sportello Accettazione: RAVENNA

N.ro Reg. 012483/07/RE del: 25/07/2007

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: TERRENO
 Prelevatore: Distretto Urbano Ravenna
 Verbale N°: 206 del 18/07/2007
 Data Prelievo: 18/07/2007
 Data Consegna: 19/07/2007
 Punto Prelievo: POLIMERI EUROPA S.P.A. VIA BAIONA,107/11 - ISOLA 26 P2
 Luogo del Prelievo: RAVENNA (RA)
 Cliente: ARPA RA S.TERR.DI RAVENNA
 Indirizzo cliente: VIA ALBERONI, 17 - RAVENNA
 Quesito: PRESENZA/ASSENZA
 Modalità Campionamento: D.LGS.152/06
 Temperatura. di Trasporto: 4 °C
 Descrizione Campione: MATERIALE: TERRENO

RISULTATO DELLA PROVA

SPEDITO 25 LUG. 2007

Parametro	Valore	Unità di Misura	Metodo
Amianto (MOLP)	Assente		DM 06/09/1994 All.3

Il Responsabile delle Analisi

Dott. Giovanni Pecchini

Data inizio Analisi: 25/07/2007

Data fine Analisi: 25/07/2007



Data Emissione: 25/07/2007

L'incertezza di misura e l'eventuale fattore di recupero, sono riportati nel rapporto di prova quando hanno influenza sulla valutazione della conformità a limiti di riferimento o quando espressamente richiesti dal cliente. Si dichiara che i risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova. Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione. Il dipartimento tecnico non è responsabile del campionamento tranne nei casi in cui è stato effettuato dallo stesso. I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo espressa indicazione legata ad ogni singolo parametro.

Campione : 04407000308

Lab : ARPARE

Cod. LIMS : 200052364



Sportello Accettazione: RAVENNA

N.ro Reg. 012484/07/RE del: 25/07/2007

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: TERRENO

Prelevatore: Distretto Urbano Ravenna

Verbale N°: 207 del 18/07/2007

Data Prelievo: 18/07/2007

Data Consegna: 19/07/2007

Punto Prelievo: POLIMERI EUROPA S.P.A. VIA BAIONA,107/11 - ISOLA 26 P4

Luogo del Prelievo: RAVENNA (RA)

Cliente: ARPA RA S.TERR.DI RAVENNA

Indirizzo cliente: VIA ALBERONI, 17 - RAVENNA

Quesito: PRESENZA/ASSENZA

Modalità Campionamento: D.LGS.152/06

Temperatura. di Trasporto: 4 °C

Descrizione Campione: MATERIALE: TERRENO

RISULTATO DELLA PROVA

SPEDITO 25 LUG. 2007

Parametro	Valore	Unità di Misura	Metodo
Amianto (MOLP)	Assente		DM 06/09/1994 All.3

Il Responsabile delle Analisi

Dott. Giovanni Pecchini

Data inizio Analisi: 25/07/2007

Data fine Analisi: 25/07/2007



Data Emissione: 25/07/2007

L'incertezza di misura e l'eventuale fattore di recupero, sono riportati nel rapporto di prova quando hanno influenza sulla valutazione della conformità a limiti di riferimento o quando espressamente richiesti dal cliente. Si dichiara che i risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova. Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione. Il dipartimento tecnico non è responsabile del campionamento tranne nei casi in cui è stato effettuato dallo stesso. I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo esplicita indicazione legata ad ogni singolo parametro.

Campione : 04407000321

Lab :ARPARA

Cod. LIMS 200059979



Sportello Accettazione: RAVENNA

N.ro Reg. 005137/07/RA del: 02/08/2007

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: TERRENO

Cod. Campione: 680102999

Prelevatore: S.T.ARPA RAVENNA

Verbale N°: 220 del 01/08/2007

Data Prelievo: 01/08/2007

Data Consegna: 01/08/2007

Punto Prelievo: POLIMERI EUROPA S.P.A. VIA BAIONA,107/11

Luogo del Prelievo: RAVENNA

Cliente: POLIMERI EUROPA SPA

Indirizzo cliente: VIA BAIONA,107/11-RA

Quesito: CONTROLLO

Modalità Campionamento: DLgs 152/06

Temperatura di Trasporto: +15°C (T.ACC)

Campione a pagamento: S

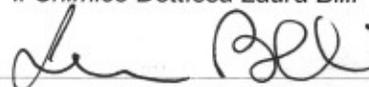
Descrizione Campione: Campione suddiviso in contenitori di vetro o plastica descritti nel verbale di prelievo

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di Misura	Metodo
* Residuo a 105°C	86.85	%	
Aspetto	sabbioso	.	
Colore	marrone	.	
Odore	inodore	.	
Mercurio (Hg) s.s.	2.73	mg/kg	

Il Responsabile delle Analisi

Il Chimico Dott.ssa Laura Billi

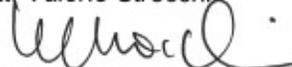


Data inizio Analisi: 02/08/2007

Data fine Analisi: 14/08/2007

Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi



Data Emissione: 28/09/2007

L'incertezza di misura e l'eventuale fattore di recupero, sono riportati nel rapporto di prova quando hanno influenza sulla valutazione della conformità a limiti di riferimento o quando espressamente richiesti dal cliente. Si dichiara che i risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova. Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione. Il dipartimento tecnico non è responsabile del campionamento tranne nei casi in cui è stato effettuato dallo stesso. I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo esplicita indicazione legata ad ogni singolo parametro.

Campione : 04407000321

Lab : ARPARE

Cod. LIMS : 200053156



Sportello Accettazione: RAVENNA

N.ro Reg. 013269/07/RE del: 07/08/2007

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: TERRENO

Prelevatore: S.T.ARPARE RAVENNA

Verbale N°: 220 del 01/08/2007

Data Prelievo: 01/08/2007

Data Consegna: 01/08/2007

Punto Prelievo: POLIMERI EUROPA S.P.A. VIA BAIONA,107/11

ISOLA 26

Luogo del Prelievo: RAVENNA (RA)

Cliente: POLIMERI EUROPA SPA

Indirizzo cliente: VIA BAIONA,107/11-RA

Quesito: PRESENZA/ASSENZA MOLP

Modalità Campionamento: DLgs 152/06

Temperatura. di Trasporto: +15°C (T.ACC)

Descrizione Campione: ----

RISULTATO DELLA PROVA

SPEDITO 22 AGO. 2007

Parametro	Valore	Unità di Misura	Metodo
Amianto (MOLP)	Assente		DM 06/09/1994 All.3

Il Responsabile delle Analisi

Dott. Giovanni Pecchini

Data inizio Analisi: 07/08/2007

Data fine Analisi: 08/08/2007



Data Emissione: 21/08/2007

L'incertezza di misura e l'eventuale fattore di recupero, sono riportati nel rapporto di prova quando hanno influenza sulla valutazione della conformità a limiti di riferimento o quando espressamente richiesti dal cliente. Si dichiara che i risultati del presente rapporto di prova si riferiscono solo al campione sottoposto a prova. Il presente rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente né usato per scopi pubblicitari senza esplicita autorizzazione della Direzione. Il dipartimento tecnico non è responsabile del campionamento tranne nei casi in cui è stato effettuato dallo stesso. I risultati del presente rapporto di prova non sono corretti per il fattore di recupero salvo espressa indicazione legata ad ogni singolo parametro.

N.ro reg. : 008299/01 del 03/10/2001

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: Terreno - Punto n.8

Prelevatore: S.T.ARPÀ Ravenna

Verbale N°: 320

Data prelievo: 03/10/2001

Cliente Enichem SpA

Commessa:

Data accettazione: 03/10/2001

Quesito: Controllo

Tipo contenitore:

Stato conservazione:

Stato: ITALIA

Reg/Prov/Comune RAVENNA

Località origine:

Punto di Prelievo: ENICHEM S.p.a.

via Baiona - Ravenna

Isola 5

Foglio:

Mappale:

Particella:

Profondità1:

Profondità2:

Descrizione campione: Vedere planimetria allegata.

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di misura	Incertezza	Metodo	Valori di riferimento
Mercurio (Hg) s.s.	0.18	mg/kg			

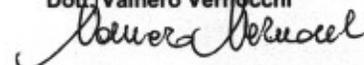
Data inizio prove: 08/10/2001

Data fine prove: 12/10/2001

Area Analitica Acqua e Rifiuti

Il Responsabile

Dott. Vainero Verrocchi



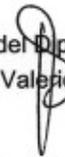
Nota:

Data di emissione

08/11/2001

Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi




N.ro reg. : 008300/01 del 03/10/2001

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: Terreno - Punto n.3

Prelevatore: S.T.ARPA Ravenna

Verbale N°: 321

Data prelievo: 03/10/2001

Cliente: Enichem SpA

Commessa:

Data accettazione: 03/10/2001

Quesito: Controllo

Tipo contenitore:

Stato conservazione:

Stato: ITALIA

Reg/Prov/Comune: RAVENNA

Località origine:

Punto di Prelievo: ENICHEM S.p.a.

via Baiona - Ravenna

Isola 5

Foglio:

Mappale:

Particella:

Profondità1:

Profondità2:

Descrizione campione: Vedere planimetria allegata.

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di misura	Incertezza	Metodo	Valori di riferimento
Mercurio (Hg) s.s.	54.20	mg/kg			

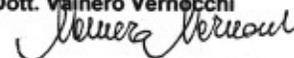
Data inizio prove: 08/10/2001

Data fine prove: 12/10/2001

Area Analitica Acqua e Rifiuti

Il Responsabile

Dott. Valerio Vernocchi



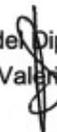
Nota:

Data di emissione

08/11/2001

Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi




N.ro reg. : 008301/01 del 03/10/2001

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: Terreno - punto n.4

Prelevatore: S.T.ARPA Ravenna

Verbale N°: 322

Data prelievo: 03/10/2001

Cliente Enichem SpA

Commessa:

Data accettazione: 03/10/2001

Quesito: Controllo

Tipo contenitore:

Stato conservazione:

Stato: ITALIA

Reg/Prov/Comune RAVENNA

Località origine:

Punto di Prelievo: ENICHEM S.p.a.

via Baiona - Ravenna

Isola 5

Foglio:

Mappale:

Particella:

Profondità1:

Profondità2:

Descrizione campione: Vedere planimetria allegata.

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di misura	Incertezza	Metodo	Valori di riferimento
Mercurio (Hg) s.s.	0.37	mg/kg			

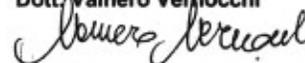
Data inizio prove: 08/10/2001

Data fine prove: 12/10/2001

Area Analitica Acqua e Rifiuti

Il Responsabile

Dott. Vainero Vernocchi



Nota:

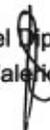
Data di emissione

08/11/2001



Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi



N.ro reg. : 008302/01 del 03/10/2001

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: Terreno - punto n.10

Prelevatore: S.T.ARPA Ravenna

Verbale N°: 324

Data prelievo: 03/10/2001

Cliente Enichem SpA

Commessa:

Data accettazione: 03/10/2001

Quesito: Controllo

Tipo contenitore:

Stato conservazione:

Stato: ITALIA

Reg/Prov/Comune RAVENNA

Località origine:

Punto di Prelievo: ENICHEM S.p.a.

via Baiona - Ravenna

Isola 5

Foglio:

Mappale:

Particella:

Profondità1:

Profondità2:

Descrizione campione: Vedere planimetria allegata.

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di misura	Incertezza	Metodo	Valori di riferimento
Mercurio (Hg) s.s.	0.03	mg/kg			

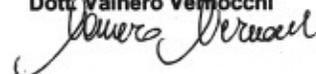
Data inizio prove: 08/10/2001

Data fine prove: 12/10/2001

Area Analitica Acqua e Rifiuti

Il Responsabile

Dott. Vainero Vainocchi



Nota:

Data di emissione

08/11/2001



Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi



N.ro reg. : 008303/01 del 03/10/2001

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: Terreno - punto n.7
Prelevatore: S.T.ARPA Ravenna
Verbale N°: 323
Data prelievo: 03/10/2001
Cliente: Enichem SpA
Commessa:
Data accettazione: 03/10/2001
Quesito: Controllo
Tipo contenitore:
Stato conservazione:

Stato: ITALIA
Reg/Prov/Comune: RAVENNA
Località origine:
Punto di Prelievo: ENICHEM S.p.a.
 via Baiona - Ravenna
 Isola 5
Foglio:
Mappale:
Particella:
Profondità1:
Profondità2:

Descrizione campione: Vedere planimetria allegata.

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di misura	Incertezza	Metodo	Valori di riferimento
Mercurio (Hg) s.s.	0.04	mg/kg			

Data inizio prove: 08/10/2001
 Data fine prove: 12/10/2001

Area Analitica Acqua e Rifiuti
 Il Responsabile

Dott. Valerio Vernocchi



Nota:

Data di emissione
 08/11/2001



Il Responsabile del Dipartimento Tecnico
 Dott. Valerio Strocchi



N.ro reg. : 009384/01 del 16/10/2001

RAPPORTO DI PROVA

Campione di: Terreno - punto 3A

Prelevatore: S.T.ARPRA Ravenna

Verbale N°: 350

Data prelievo: 16/10/2001

Cliente: Enichem SpA

Commessa:

Data accettazione: 16/10/2001

Quesito: Controllo

Tipo contenitore:

Stato conservazione:

Stato: ITALIA

Reg/Prov/Comune: RAVENNA

Località origine:

Punto di Prelievo: ENICHEM S.p.a.

via Baiona - Ravenna

Isola 5

Foglio:

Mappale:

Particella:

Profondità1:

Profondità2:

Descrizione campione: Vedere planimetria allegata.

RISULTATO DELLA PROVA

Parametro	Valore	Unità di misura	Incertezza	Metodo	Valori di riferimento
Mercurio (Hg) s.s.	0.33	mg/kg			

Data inizio prove: 19/10/2001

Data fine prove: 26/10/2001

Area Analitica Acqua e Rifiuti

Il Responsabile

Dott. Valinero Vernocchi



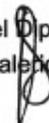
Nota:

Data di emissione

08/11/2001

Il Responsabile del Dipartimento Tecnico

Dott. Valerio Strocchi

ARPA

Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna

SEZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA

LAB. ANALISI CHIMICO-AGRARIE

via Naviglio 41 - Faenza - Tel. 0546-682764 - Fax 0546-682764

P.IVA e Cod. Fisc. 04290860370

RAPPORTO DI PROVA

N° Reg.: 447/00 /AGR

Campioni di terreno prelevati il 04.09.00 da personale ARPA Serv. Terr. di Ravenna presso ENICHEM - RAVENNA
nel comune di RAVENNA il 29.08.00

Punto di prelievo: zone bonificate Isola 25

Quesito: det. mercurio

N° di Campione :	01	02	03	04	05	06	LIMITI PREVISTI
N° di Verbale:	526	527	528	529	530	531	DALLA NORMATIVA
Tipo di campione:	terreno - T 38	terreno - T 46	terreno - T 65	terreno - T 7	terreno - T 3	terreno - T 10	DM 471/99 Tab.1-B
Mercurio Totale s.s. (mg/kg)	0.57	0.51	0.10	0.16	0.44	1.51	5

Area Specialistica Chimico Agraria

Il Resp. le Dott. ssa Laura Billi

Data di emissione: 06.09.00

Il presente Rapporto di prova si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova: ARPA non è responsabile della identificazione del campione. La riproduzione del presente Rapporto di prova deve essere integrale, salvo approvazione scritta di ARPA. I metodi di prova e la loro affidabilità sono disponibili su espressa richiesta del cliente.

ARPA

Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna

SEZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA

LAB. ANALISI CHIMICO-AGRARIE

via Naviglio 41 - Faenza - Tel. 0546-682764 - Fax 0546-682764

P. IVA e Cod. Fisc. 04290860370

RAPPORTO DI PROVA

N° Reg.: 455/00 /AGR

Campioni di terreno prelevati il 06.09.00 da personale ARPA Serv. Terr. di Ravenna presso ENICHEM - RAVENNA nel comune di RAVENNA il 06.09.00

Punto di prelievo: zone bonificate Isola 25

Quesito: det. mercurio

N° di Campione :	01	02	03	04	LIMITI PREVISTI
N° di Verbale:	543	544	545	546	DALLA NORMATIVA
Tipo di campione:	terreno T 80	terreno T 6	terreno T 77	terreno T 85	DM 471/99 Tab.1-B
Mercurio Totale s.s. (mg/kg)	0.83	0.25	0.12	1.48	5

Area Specialistica Chimico Agraria

Il Resp. le Dott. ssa Laura Billi

Laura Billi

Data di emissione: 13.09.00

Il presente Rapporto di prova si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova: ARPA non è responsabile della identificazione del campione. La riproduzione del presente Rapporto di prova deve essere integrale, salvo approvazione scritta di ARPA. I metodi di prova e la loro affidabilità sono disponibili su espressa richiesta del cliente.

ARPA

Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna

SEZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA

LAB. ANALISI CHIMICO-AGRARIE

via Naviglio 41 - Faenza - Tel. 0546-682764 - Fax 0546-682764

P.IVA e Cod.Fisc. 04290860370

RAPPORTO DI PROVA

N°Reg.: 455/00 /AGR

Campioni di terreno prelevati il 06.09.00 da personale ARPA Serv.Terr. di Ravenna presso ENICHEM - RAVENNA nel comune di RAVENNA il 06.09.00

Punto di prelievo: zone bonificate Isola 25

Quesito: det. mercurio

N°di Campione :	05	06	07	08	LIMITI PREVISTI
N°di Verbale:	547	548	549	550	DALLA NORMATIVA
Tipo di campione:	terreno T 27	terreno T 90	terreno T 74	terreno T 87	DM 471/99 Tab.1-B
Mercurio Totale s.s. (mg/kg)	0.74	0.16	0.25	0.36	5

Area Specialistica Chimico Agraria

Il Resp. Le Dott.ssa Laura Billi

Laura Billi

Data di emissione: 13.09.00

Il presente Rapporto di prova si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova: ARPA non è responsabile della identificazione del campione. La riproduzione del presente Rapporto di prova deve essere integrale, salvo approvazione scritta di ARPA. I metodi di prova e la loro affidabilità sono disponibili su espressa richiesta del cliente.

ARPA

Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna

SEZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA

DIPARTIMENTO TECNICO

via Alberoni 17 - Ravenna - Tel.0544-210611 - Fax 0544-210650

P.IVA e Cod.Fisc. 04290860370

N°Reg.6135-6137/00 ----- Pagina 1/1

RAPPORTO DI PROVA

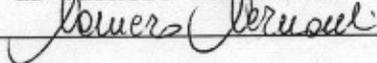
Campioni di terrenopresentati il 06.09.2000 e prelevati il 06.09.2000 da personale ARPA Serv.Terr. di Ravenna presso ENICHEM S.p.a. - via Baiona - Ravenna nel comune di RAVENNA

NN°di Verbale:	551	552	553
Punto di Prelievo:	Isola 25 zona bonificata - punto T70	Isola 25 zona bonificata - punto T48	Isola 25 zona bonificata - punto T91

NN°di Registro:	6135/00	6136/00	6137/00
Sostanza secca (%)	95.24	87.30	94.95
Idrocarburi < C12 (mg/Kg)	9.10	5.51	17.56
Idrocarburi > C12 (mg/Kg)	18.14	10.09	4.54
Mercurio, Hg s.s. (mg/Kg)	0.16	1.63	0.06

Area Analitica Acque e Rifiuti

dr Mainero Vernocchi

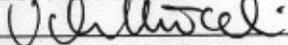


Le prove sono eseguite con metodiche IRSA-CNR

Data di emissione: 18.09.2000

visto il Resp.le del Dipartimento Tecnico

dr Valerio Strocchi



Il presente Rapporto di prova si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova.
La riproduzione del presente Rapporto di prova deve essere integrale, salvo approvazione scritta di ARPA.
I metodi di prova e i dati relativi all'incertezza dei risultati sono disponibili presso il Laboratorio su richiesta.

ARPA

Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna

SEZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA

DIPARTIMENTO TECNICO

via Alberoni 17 - Ravenna - Tel.0544-210611 - Fax 0544-210650

P.IVA e Cod.Fisc. 04290860370

N°Reg.6553-00 DT//AC

Pagina 1/1

RAPPORTO DI PROVA

Campione di **sabbia** presentato il 21.09.2000
da personale ARPA Serv.Terr. di Ravenna Verbale n°618 del 21.09.2000 su richiesta di
ENICHEM S.p.a. - via Baiona - Ravenna (comune di RAVENNA)

Punto di prelievo: **Isola 25 zona bonificata - punto T91**

R I S U L T A T O D E L L A P R O V A

Caratteri: Sabbia fine, marrone, leggermente maleodorante.

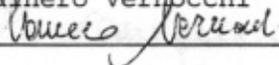
Parametro -----	Risultato ----	UdM -
Sostanza secca	89.93	%
Idrocarburi totali s.s.	14.7	mg/Kg
Idrocarburi < C12 s.s.	1.84	mg/Kg
Idrocarburi > C12 s.s.	12.87	mg/Kg

Data inizio prove: 22.09.2000

Data fine prove: 29.09.2000

Area Analitica Acque e Rifiuti

dr Valnerio Vernocchi



Le prove chimiche sono eseguite con metodiche IRSA-CNR

Data di emissione: 11.10.2000

visto il Resp.le del Dipartimento Tecnico
dr Valerio Strocchi



Il presente Rapporto di prova si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova.
La riproduzione del presente Rapporto di prova deve essere integrale, salvo approvazione scritta di ARPA.
I metodi di prova e i dati relativi all'incertezza dei risultati sono disponibili presso il Laboratorio su richiesta.

ARPA

Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente dell'Emilia-Romagna

SEZIONE PROVINCIALE DI RAVENNA

DIPARTIMENTO TECNICO

via Alberoni 17 - Ravenna - Tel.0544-210611 - Fax 0544-210650

P.IVA e Cod.Fisc. 04290860370

N°Reg.7426-00 DT//AC

Pagina 1/1

RAPPORTO DI PROVA

Campione di terreno presentato il 23.10.2000
da personale ARPA Serv.Terr. di Ravenna Verbale n°676 del 23.10.2000 prelevato presso
ENICHEM S.p.a. - via Baiona - Ravenna (comune di RAVENNA)

Punto di prelievo: Isola 25 - punto B

R I S U L T A T O D E L L A P R O V A

Caratteri: Sabbia grigio scura, praticamente inodore.

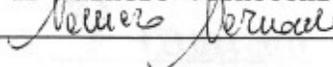
Parametro -----	Risultato ----	UdM -
Sostanza secca	89.57	%
Mercurio, Hg s.s.	0.04	mg/Kg
Idrocarburi totali s.s.	23.8	mg/Kg
Idrocarburi < C12 s.s.	5.70	mg/Kg
Idrocarburi > C12 s.s.	18.06	mg/Kg

Data inizio prove: 04.11.2000

Data fine prove: 09.11.2000

Area Analitica Acque e Rifiuti

dr Wainero Vernocchi

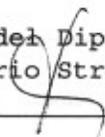


Le prove chimiche sono eseguite con metodiche IRSA-CNR

Data di emissione: 01.03.2001

visto il Resp.le del Dipartimento Tecnico

dr Valerio Strocchi



Il presente Rapporto di prova si riferisce esclusivamente ai campioni sottoposti a prova.
La riproduzione del presente Rapporto di prova deve essere integrale, salvo approvazione scritta di ARPA.
I metodi di prova e i dati relativi all'incertezza dei risultati sono disponibili presso il Laboratorio su richiesta.



Ravenna Servizi Industriali

Spett.li:

COMUNE DI RAVENNA
Assessorato Ambiente
Piazzale Farini, 21
48100 RAVENNA - RA

PROVINCIA DI RAVENNA
Assessorato Ambiente
Piazza Caduti per la Libertà, 2/4
48100 RAVENNA - RA

ARPA
Ag. Reg. Prev. Ambiente
via Alberoni, 17
48100 RAVENNA - RA

AUSL
Dipartimento di Prevenzione
via Fiume Montone Abbandonato, 134
48100 RAVENNA - RA

SERVIZIO TECNICO BACINI ROMAGNOLI
Piazza Caduti per la Libertà, 9
48100 RAVENNA - RA

Ravenna, 9 aprile 2008
Prot. RSI/AF/NF/cg/58-08

**Oggetto: Intervento per la bonifica con misure di sicurezza dei terreni dell'isola 19
Stabilimento Polimeri Europa di Ravenna: Comunicazione di inizio lavori.**

In riferimento all'atto di approvazione di Prot. n° 111086/07 emesso dal Comune di Ravenna in data 30/11/2007, Vi comunichiamo che a partire dal 05/05/2008 avranno inizio i lavori di bonifica secondo le modalità previste dal Progetto Definitivo.

Cordiali saluti

Ravenna Servizi Industriali S.C.p.A.
Amministratore Delegato

Alberto Fogli

N. F. di

Ravenna Servizi Industriali S.C.p.A.
Via Baiona, 107 - 48100 Ravenna - Italy
Casella Postale 16-RA 5
t. 0544 513111 - f. 0544 609139

R.E.A. di Ravenna 177569
C. F. - P. IVA - Reg. Impr. Ravenna 02168860399
Società soggetta all'attività di direzione
e coordinamento dell'Eni S.p.A.
Capitale sociale euro 6.000.000,00 i.v.

Polimeri Europa

Stabilimento di Ravenna

Via Baiona, 107 - 48100 Ravenna - Italia
Tel. centralino: +39 0544513111
stabilimento.ravenna@polimerieuropa.com

Direzione e Uffici Amministrativi

Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)
Tel. centralino: +39 02520.1
www.polimerieuropa.com - info@polimerieuropa.com



Eni

Spett.le
Comune di Ravenna
Piazza del Popolo, 1
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: **Assessore G. Dradi**

Spett.le
ARPA Emilia Romagna
Sezione Provinciale di Ravenna
Via Alberoni, 17
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: **Dr.ssa L. Rubbi**

Spett.le
Azienda A.U.S.L. Ravenna
Dipartimento di Prevenzione
Via Fiume Montone Abbandonato, 134
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: **Dr.ssa Angelini**

Spett.le
Provincia di Ravenna
Piazza Caduti per la Libertà
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: **Assessore A. Mengozzi**

Spett.le
Servizio tecnico Bacini Romagnoli
Piazza Caduti per la Libertà, 9
48100 - Ravenna

e p.c.
Società Carburanti Del Candiano S.p.A.
Via Classicana n. 99
48100 RAVENNA - RA
c.a. G. Poggiali

Ravenna, 08/07/2008
DIRS/121/SR

Oggetto: isola 21 - cessione alla Società Carburanti del Candiano.

La presente per comunicarVi che la Società Polimeri Europa il 30/07/2008 cederà alla Società Carburanti del Candiano la porzione dell'isola 21 di sua proprietà.

Al riguardo si precisa che la Società Carburanti del Candiano in qualità di proprietario subentrerà a Polimeri Europa per dare seguito alla Bonifica del terreno del "Bacino sud isola 21" così come specificato nel Progetto Definitivo approvato dal Comune di Ravenna in data 13/12/2007 (vedi prot. P.G. 115184/07).

Il Progetto Definitivo approvato è relativo alla "Bonifica dei terreni delle isole 12 e 21 Bacino Sud"; pertanto la bonifica dell' isola 12, il relativo atto e la relativa fidejussione Assicurativa/Bancaria resteranno in capo a Polimeri Europa, mentre per quanto riguarda la bonifica del terreno Bacino Sud isola 21, la competenza passerà alla Società Carburanti del Candiano.

Polimeri Europa

Stabilimento di Ravenna

Via Baiona, 107 - 48100 Ravenna - Italia
Tel. centralino: +39 0544513111
stabilimento.ravenna@polimerieuropa.com

Direzione e Uffici Amministrativi

Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)
Tel. centralino: +39 02520.1
www.polimerieuropa.com info@polimerieuropa.com



Eni

Per dar seguito alla separazione delle due bonifiche e quindi

- alla liberatoria della fidejussione (quota parte) già prestata da Polimeri Europa,
- al subentro di detta quota da parte di Carburanti del Candiano,

si chiede al Comune di Ravenna il ricalcolo dei due importi delle suddette fideiussioni.

Quanto sopra per gli Atti di vostra competenza.
Grazie.

Spett.le
Comune di Ravenna
Via Baiona, 107
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: Direzione

Spett.le
Azienda A.U.S.
Dipartimento di
Via Fiume Montone
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: Direzione

Spett.le
Provincia di Ravenna
Piazza Caduti per la Patria
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: Direzione

Spett.le
Servizio Tecnico
Piazza Caduti per la Patria
48100 - Ravenna

Spett.le
Servizio Tecnico
Piazza Caduti per la Patria
48100 - Ravenna

Distinti Saluti
Polimeri Europa S.p.A.
Stabilimento di Ravenna
Il Direttore
(Ing. Massimo Galii)

Ravenna, 05/07/2011
0544513111

0544513111

0544513111

0544513111

0544513111

0544513111

0544513111

0544513111

0544513111



RAVENNA, 08/09/2008

COMUNE DI RAVENNA
08/09/2008
0082242
004005004

SERVIZIO AMBIENTE ED AREE VERDI
PIAZZALE FARINI 21 - 48100 RAVENNA
TEL. 0544. 482255 - 0544 482384
FAX 0544 482467 OPPURE FAX 0544.482250

Spett.le Società Carburanti del Candiano SPA
Sede legale in Via Classicana nc 99
48100 - Ravenna.

Oggetto : Voltura/Stralcio a favore della "Società Carburanti del Candiano SPA" dell'Atto P.G. 115184/07 di Approvazione con prescrizioni del "Progetto Definitivo di Bonifica con misure di sicurezza relativamente ai terreni delle Isole 12 e 21 " voltura unicamente da mettersi in relazione all'Isola 21, per la porzione oggetto dell'intervento di bonifica, precedentemente di proprietà di Polimeri Europa Spa, area sita a Ravenna - Via Baiona 107 - 48100 Ravenna ed attualmente acquisita .

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO AMBIENTE

- Visto l'Atto P.G. 115184/08 del 13.12.2007 di Approvazione con prescrizioni del "Progetto Definitivo di Bonifica" con misure di sicurezza dei terreni dell'Isola 12 e 21 - relativamente alle aree precedentemente interamente di proprietà di Polimeri Europa Spa, site a Ravenna - Via Baiona 107 - 48100 Ravenna;
- Vista la richiesta del 01.09.2008 - P.G. 81750/08, pervenuta al Comune di Ravenna in data 05.09.2008, effettuata dalla Società Carburanti del Candiano SPA, con Sede legale in Via Classicana 99, con la quale la Società attesta di avere **acquisito la proprietà di terreni relativi all'Isola 21**, chiedendo pertanto la volturazione a proprio nome dell'Atto suddetto e la precedente richiesta di Polimeri Europa dell'08.07.2008 - P.G. 69861/08, volta allo stesso obiettivo
- Tenuto conto che la Società intende corrispondere e confermare a proprio nome tutti gli obblighi già precedentemente assunti da Polimeri Europa S.p.a. con l'Atto sopraccitato l'Atto P.G. 115184/08 del 13.12.2007 **relativamente e solo relativamente ai terreni dell'Isola 21**, contemporaneamente assumendo inoltre a sé gli impegni fideiussori assegnati precedentemente a Polimeri Europa relativamente all'intervento di bonifica, **mentre rimangono validi in tutto e per tutto gli impegni di Polimeri Europa relativamente ai terreni dell'Isola 12 :**

DISPONE

la voltura/stralcio a favore della "Società Carburanti del Candiano SPA" con sede legale in Via Classicana nc 99 - 48100 Ravenna dell'Atto P.G. 115184/07 del 13.12.2007 di Approvazione con prescrizioni del "Progetto Definitivo di Bonifica con misure di sicurezza dei terreni dell'Isola 12 e 21 " - aree precedentemente di proprietà di Polimeri Europa Spa, site a Ravenna

- Via Baiona 107 - 48100 Ravenna, relativamente e solo relativamente ai terreni dell'Isola 21 divenuti di proprietà della medesima ed oggetto degli interventi di bonifica;

Sono quindi da considerare volturati alla "Società Carburanti del Candiano SPA" tutti gli obblighi e le prescrizioni previste dall'Atto suddetto precedentemente a carico di Polimeri Europa Spa, relativamente e solo relativamente agli impegni di bonifica sulla porzione di Isola 21 di proprietà della "Società Carburanti del Candiano SPA"; gli obblighi fideiussori sono inoltre determinati pari a Euro 69164,00 (30 per cento dell'impegno di spesa a suo tempo previsto relativamente all'Isola 21), con le medesime prescrizioni già esplicitate nell'Atto medesimo; l'atto fidejussorio andrà riferito altresì al D.Lgs n. 152/2006 e s.m.i., attualmente norma vigente, da prestarsi entro 60 gg. a far data dalla emissione del presente Atto.

CAPO SERVIZIO AMBIENTI
ED AREE VERDI
Dott. *Angela Vistoli*

Polimeri Europa

Stabilimento di Ravenna

Via Baiona, 107 - 48100 Ravenna - Italia
Tel. centralino: +39 0544513111
stabilimento.ravenna@polimerieuropa.com

Direzione e Uffici Amministrativi

Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)
Tel. centralino: +39 02520.1
www.polimerieuropa.com info@polimerieuropa.com



Eni

Spett.le
Comune di Ravenna
Piazza del Popolo, 1
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: **Assessore G. Dradi**

Spett.le
ARPA Emilia Romagna
Sezione Provinciale di Ravenna
Via Alberoni, 17
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: **Dr.ssa L. Rubbi**

Spett.le
Azienda A.U.S.L. Ravenna
Dipartimento di Prevenzione
Via Fiume Montone Abbandonato, 134
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: **Dr.ssa Angelini**

Spett.le
Provincia di Ravenna
Piazza Caduti per la Libertà
48100 - Ravenna
Alla cortese attenzione: **Assessore A. Mengozzi**

Spett.le
Servizio tecnico Bacini Romagnoli
Piazza Caduti per la Libertà, 9
48100 - Ravenna

e p.c.
Società Carburanti Del Candiano S.p.A.
Via Classicana n. 99
48100 RAVENNA - RA
c.a. G. Poggiali

Ravenna, 08/07/2008
DIRS/120/SR

Oggetto: isola 22- cessione alla Società Carburanti del Candiano.

La presente per comunicarVi che la Società Polimeri Europa il 30/07/2008 cederà alla Società Carburanti del Candiano la porzione dell'isola 22 di sua proprietà.
Al riguardo si precisa che la Società Carburanti del Candiano in qualità di proprietario subentrerà a Polimeri Europa per dare seguito alla Bonifica dell'area così come specificato nel Progetto Definitivo approvato dal Comune di Ravenna in data 17/06/2008 (vedi prot. P.G. 62512/08).
La Società Carburanti del Candiano inoltre, nei termini stabiliti dall'Atto di Approvazione di cui sopra, presterà, in modo diretto, la relativa fidejussione Assicurativa/Bancaria.

Quanto sopra per gli Atti di vostra competenza.

Polimeri Europa S.p.A.
Stabilimento di Ravenna
Il Direttore
(Ing. Massimo Gialli)

RAVENNA, 02/09/2008



SERVIZIO AMBIENTE ED AREE VERDI
PIAZZALE FARINI 21 - 48100 RAVENNA
TEL. 0544. 482255 - 0544 482384
FAX 0544 482467 OPPURE FAX 0544.482250

COMUNE DI RAVENNA
02/09/2008
0080568
004005004

Spett.le Società Carburanti del Candiano SPA
Sede legale in Via Classicana nc 99
48100 - Ravenna.

Oggetto : Voltura a favore della "**Società Carburanti del Candiano SPA**" dell'Atto P.G. 62512/08 di Approvazione con prescrizioni del "**Progetto Definitivo di Bonifica** con misure di sicurezza dei terreni dell'Isola 22 - precedentemente di proprietà di Polimeri Europa Spa, porzione sita a Ravenna - Via Baiona 107 - 48100 Ravenna.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO AMBIENTE

- Visto l'Atto P.G. 62512/08 del 17.06.2008 di Approvazione con prescrizioni del "**Progetto Definitivo di Bonifica**" con misure di sicurezza dei terreni dell'Isola 22 - relativamente alla porzione precedentemente di proprietà di Polimeri Europa Spa, sita a Ravenna - Via Baiona 107 - 48100 Ravenna;
- Vista la richiesta del 26.08.2008 - P.G. 80116/08, pervenuta al Comune di Ravenna in data 01.09.2008, effettuata dalla Società Carburanti del Candiano SPA, con Sede legale in Via Classicana 99, con la quale la Società attesta di avere acquisito la proprietà del terreno suddetto, chiedendo pertanto la volturazione a proprio nome dell'Atto suddetto;
- Tenuto conto che la Società intende corrispondere e confermare a proprio nome tutti gli obblighi già precedentemente assunti da Polimeri Europa S.p.a. con l'Atto sopraccitato P.G. 62512/08 del 17.06.2008, contemporaneamente assumendo inoltre a sé gli impegni fideiussori assegnati precedentemente a Polimeri Europa;

DISPONE

La voltura a favore della "**Società Carburanti del Candiano SPA**" dell'Atto P.G. 62512/08 del 17.06.2008 di Approvazione con prescrizioni del "**Progetto Definitivo di Bonifica con misure di sicurezza dei terreni dell'Isola 22**" - precedentemente di proprietà di Polimeri Europa Spa, porzione sita a Ravenna - Via Baiona 107 - 48100 Ravenna.

Sono quindi da considerare volturati alla "**Società Carburanti del Candiano SPA**" tutti gli obblighi e le prescrizioni previste dall'Atto suddetto precedentemente a carico di Polimeri Europa Spa, compresi gli obblighi fideiussori, con le medesime prescrizioni e nella stessa entità già prevista dall'Atto suddetto, da prestarsi entro 60 gg. a far data dalla emissione del presente Atto.

CAPO SERVIZIO AMBIENTE
ED AREE VERDI
D.ssa *Angela Vistoli*